



Elizabeth De Zoysa
Dutch to English Translator

I am an English mother-tongue freelance translator, translating from Dutch into English, with over 25 years of experience. My strengths lie in excellent research skills coupled with attention to detail. I have experience in translating a variety of documents, specialising in financial and legal texts.

Contact details

✉ info@dutchlinktranslations.co.uk

T: +44 (0)20 8679 4828

M: +44 (0)7923 48 2112

W: www.dutchlinktranslations.co.uk

Address:

Regent House, 316 Beulah Hill, London
SE19 3HF

SPECIALISMS

LEGAL

Writs
Statements
Counterclaims
Judgments

Contracts
Articles of Association
Notarial deeds
Powers of Attorney

FINANCIAL

Analyst reports
Financial statements
Budget variation
Credit-rating guidelines

Fund manager reports
Initial Public Offerings (IPOs)
Management reports
Tax-related texts

BUSINESS

General correspondence
Import/export documents
Tourist brochures
Marketing documents

Invitations to tender
Terms and Conditions
Insurance policies
Loss adjuster reports

MEMBERSHIPS

Institute of Translation and Interpreting: full member (Dutch and German to English)

Chartered Linguist of the Institute of Linguists (Dutch to English)

EDUCATION

1990–1992 M.A. in Vocational Techniques for Career Linguists (Dutch), University of Kent at Canterbury, UK

1984–1989 B.A. in German with Dutch as a subsidiary, University of Manchester, UK

QUALIFICATIONS AND CPD

2024 CELTA qualification for teaching English as a foreign language (B)

2021 Level 4 diploma in copywriting (distinction)

2019 Level 3 diploma in Special Educational Needs

PUBLICATIONS

The Translator's Little Book of Poetry (2020)

The Translator's Little Book of Art (2023)

CLIENT TESTIMONIALS

"The standard of work delivered by DutchLink has always been of the high standard expected by Atlas." **Jim, Atlas Translations**

"I like working with DutchLink very much. Very good communicators, which in my opinion is the basis of success." **Fedde, Fedde Vertaalt**